



기본실행계획요약서

(08/09/17)

1. 개최취지

한일 양국간의 문화적 상호이해 · 교류확대...

「한일축제한마당」은 처음부터 마지막까지 수천명의 한국인 과 일본인이 하나가 되어 만드는 유일한 한일공동의 최대 규모의 교류행사 입니다. 시민교류, 청소년교류, 지방 지자체 교류 등 여러 가지 의미를 지니고 있습니다.

우리들은 이런 교류행사가 보다 나은 한일 양국관계의 기반을 다지는데 일조할 것을 확신하며, 이 행사가 앞으로도 계속되어, 거센 풍파와 어떤 어려운 환경 속에서도 양국이 함께 나아가야 할 길을 비춰주는 등대와 같이 상징적인 축제로 자리잡기를 간절히 바라고 있습니다.

시민 참여형 교류 대축제

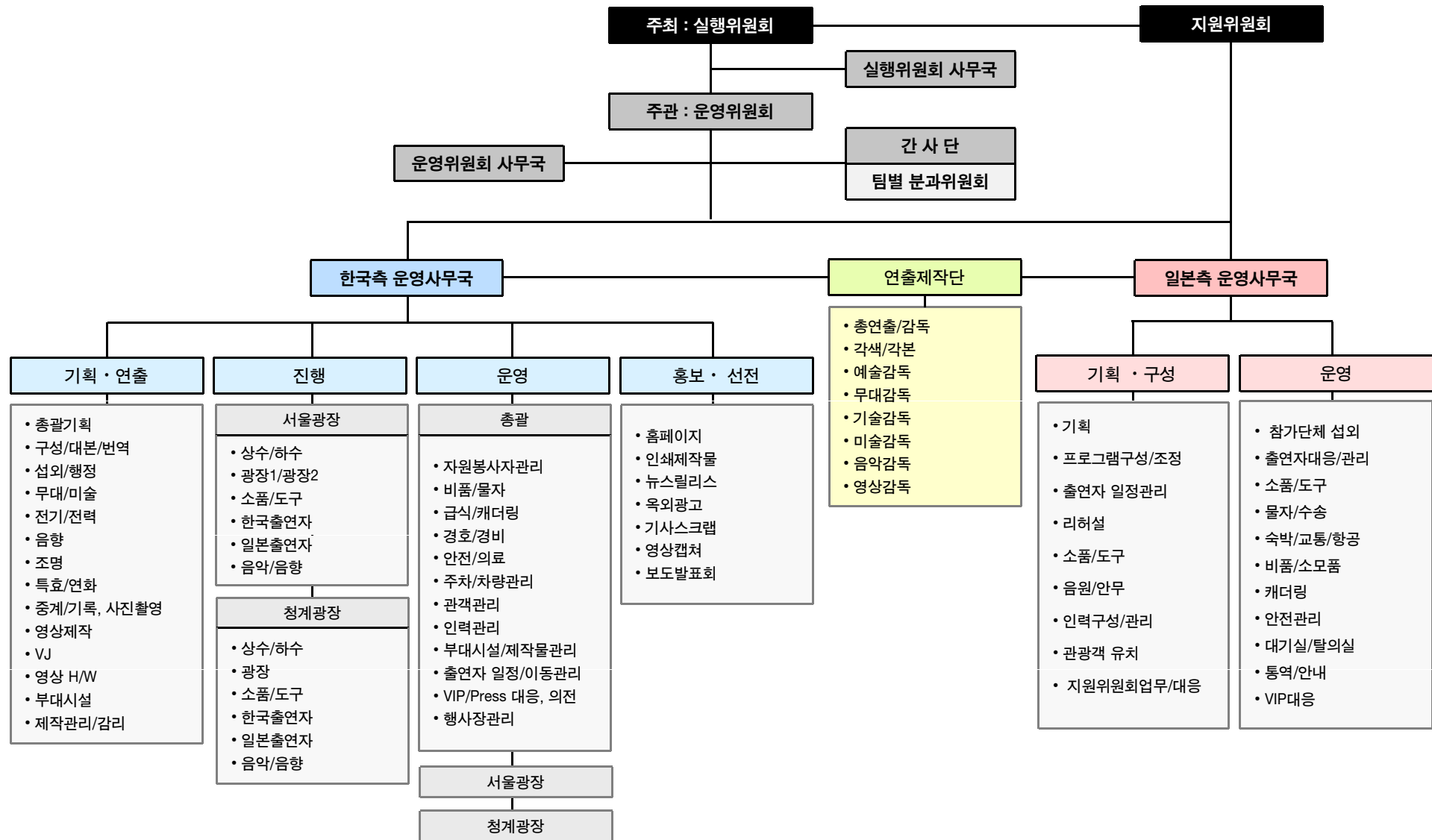
한일우호의 소중한
심볼, 아이콘, 콘텐츠

『한일축제한마당』 2008 in SEOUL
“각양각색의 한국, 각양각색의 일본”

2. 실시개요

행사명	한일 공동 개최 문화교류 사업 '한일축제한마당 2008 in Seoul'
장 소	서울광장 및 청계광장
기 간	2008년9월27일(토) ~ 9월28일(일) : 2일간
참가단체	한국 약25단체(500명), 일본 약26단체(600명),
주 최	'한일축제한마당' 실행위원회
협 력	'한일축제한마당' 지원위원회
주 관	'한일축제한마당' 운영위원회
후원(예정)	일본측 : 주 대한민국 일본국대사관, 국토교통성, 국제관광 진흥기구(JNTO), 국제교류기금, 일한문화교류기금, 서울 재팬클럽(SJC), 일본자치체 국제화협회 한국측 : 외교통상부, 문화체육관광부, 서울특별시, 한국관광공사, 한국문화예술위원회, 한일문화교류회의, 서울글로벌센터동아시아 문화교류협회
예상관객수	10만명 (상정)

3. 실행체계



4. 연출컨셉

『한일축제한마당』 2008 in Seoul
“각양각색의 한국, 각양각색의 일본”

「한국과 일본의 다양한 문화를 체험하고 즐길 수 있는 교류 대축제 한마당」

새로운 문화의 체험과 발견
·
문화적 일체감, 동질감, 어울림
·
상호이해와 존중, 우호증진

「감동 · 즐거움 · 재미」를 창출할 수 있는 연출

5. 행사주제



교류, 축제, 한마당

한국과 일본, 나아가 세계의 평화와 우호의 미래를 밝히는 교류대축제 한마당...

『한일축제한마당』 2008 in SEOUL
“각양각색의 한국, 각양각색의 일본”

표현연출 전개방향 (컨셉/아이콘)



지구를 환경을 배려한

전통등, 만토우, 칸토우

야간프로그램 구성

Visual Identity

무대, 미술, 장치

출연단체/참가팀

6. 구성프로그램 일람

장 소	9월 27일(토)	9월 28일(일)
서울광장	만남의 한마당 “안녕하세요! 반갑습니다” ▶열린 한마당 (만남과 환영의 축제 한마당) ▶프로그램 A (한일청소년교류 공연) ▶프로그램 B (한일청소년교류 공연) ▶개회식/축하공연 ▶한일 초청가수 공연 ▶전시/홍보 부스 - 한일관광교류 코너 - 지원 기업/단체 전시관 - 체험 이벤트	어울림 한마당 “새로운 발견, 새로운 미래” ▶한일축제한마당 퍼레이드 : 고적대 퍼레이드 / 배턴 체조 ▶1부 공연 “청년들이 모이다” ▶2부 공연 “전통에 반하다” ▶3부 공연 “오늘을 감사하다” ▶4부 공연 “하나가 되다” ▶전시/홍보 부스 - 한일관광 교류 코너 - 지원 기업/단체 전시관 ▶한일교류회 (별도의 장소제안 : 롯데호텔 등)
청계광장	▶전시 교류의 장 - 일본의 엔니치 를 재현 ▶체험 교류의 장 - 일본의 춤, 문화를 직접 체험 ▶참가 교류의 장 - 관객과 함께 참가하는 이벤트 진행	▶전시 교류의 장 - 일본의 ‘엔니치’ 를 재현 ▶체험 교류의 장 - 일본의 춤, 문화를 직접 체험 ▶참가 교류의 장 - 관객과 함께 참가하는 이벤트 진행

7. 전체프로그램

일정 시간	27일(토)		28일(일)	
	서울광장	청계광장	서울광장	청계광장
09:00-10:00	행사준비 / 시설점검		행사준비 / 시설점검	
10:00-13:00	리허설	준비	리허설	준비
14:00				
14:30	준비/점검		어울림 · 한마당(30')	한일문화교류공연 (220')
15:00		한일문화교류공연 (200')	제1부 : “청년들이 모이다” (85')	
15:30	열린 한마당 환영의 한마당 (60')		제2부 : “전통에 반하다” (50')	
16:00			제3부 : “오늘을 감사하다” (70')	
16:30	한일 문화교류공연 A 한일 문화교류공연 B (130')			
17:00				
17:30				
18:00				
18:30	개막식 공식행사 (50')			
19:00			제4부 : “하나가 되다” (60')	
19:30	개막축하 공연 (90')			
20:00				
20:30				
21:00			한일 교류회 (120')	
21:30				

8. 9월27일(토) 프로그램 - 서울광장

NO	항목	LAP	공연시간	구분	출연계획				
					공연항목	출연단체	비고		
만남의 한마당 – “안녕하세요, 반갑습니다”									
1	열린 한마당	40'	15:00 - 15:40	15:00 - 15:20	20'	한	(1) 개막 광파레, 고적대 마칭 퍼레이드	염광 마칭 밴드	
				15:20 - 15:40	20'	일	(2) 배턴트월링	미즈노케이코 배턴스쿨	
2	환영의 한마당	20'	15:40 - 16:00	15:40 - 16:00	20'	한	(3) 풍물 비보이	청주 두레 풍물 예술단	
3	프로그램 A - 만남의 한마당 -	60'	16:00 - 17:00	16:00 - 16:15	15'	일	(4) 고우진카구라「야에가키노우」	돗토리현 히노고등학교	
				16:15 - 16:30	15'	한	(5) 한국무용	뿌리패 예술단	
				16:30 - 16:45	15'	일	(6) 일본민요, 무용 (사와우치진쿠 남부요사레부시 소토야마부시 차구차구마츠코)	이와테현 전수대학 기타카미 고등학교	
				16:45 - 17:00	15'	한일	(7) 구니미요카요카・그레 좋아좋아	구니미요카요카・그레 좋아좋아	
4	프로그램 B - 어울림 한마당 -	70'	17:00 - 18:10	17:00 - 17:15	15'	한일	(8) 스이레키 다이코	야마나시・총복「스이레키 다이코」	
				17:15 - 17:30	15'	일	(9) 다누키바야시	지바현 기사라즈종합고등학교	
				17:30 - 17:45	15'	한	(10) 국악실내악	나랏소리	
				17:45 - 18:00	15'	일	(11) 사이조다이코	오카야마현 다카마쓰 농업고등학교	
				18:00 - 18:10	10'	일	(12) 요나고 가이나 만토	돗토리현 요나고 가이나 만토 진흥회	
개막식 준비/VIP입장		30'	18:00 - 18:30	18:00 - 18:30	30'		개막식 준비 및 점검, VIP입장/착석		
개막공식행사		50'	18:30 - 19:20	18:30 - 19:20	50'		오프닝영상 상영 (13) 개막축하 서막공연 – “김덕수 사물놀이” 공식행사 진행 – 인사말, 축하, 개막선언	김덕수사물놀이, 바티홀릭	
5	개막축하공연	90'	19:20 - 20:50	19:20 - 19:35	15'	한일	(14) 주제공연 : 「하고로모산바소」 한일 전통음악,무용 공연	한일 전통예술교류회 (김리혜, 이세환,, 하나야기 토, 하나야기타츠조우, 이마후지타마미)	
				19:35 - 19:45	10'	일	(15) 하나가사 오도리	야마가타현 하나가사 협의회 하나가사 무용단	
				19:45 - 19:55	10'	일	(16) 하치노헤 엔부리	아오모리공항 국제화 촉진협의회	
				19:55 - 20:05	10'	한일중	(17) Oriental Fantasy –울러	울러	
				20:05 - 20:15	10'	일	(18) 잊혀져 가는 그 고향의 정열(북, 춤, 노래)	BATI -HOLIC	
				20:15 - 20:30	15'	일	(19) 초대가수 특별 축하공연 I	다이나카 사치	
				20:30 - 20:50	20'	한	(20) 초대가수 특별 축하공연 II	윤하 - VJC 관광친선대사	만토

8. 9월27일(토) 프로그램 - 서울광장/공연이미지



(1) 영광 마칭 밴드



(2) 일본스포츠배턴



(3) 풍물 B-boy



(4) 코우진 카쿠라



(5) 한국무용



(6) 일본민요/무용



(7) 구니미요카요카 · 그레줄아줄아



(8) 스이레키 타이코/사물놀이



(9) 타누키 바야시



(10) 국악실내악



(11) 사이조 타이코



(12) 요나고 가이나 만토



(13) 개막공연 - 김덕수 사물놀이



개막공식행사



(14) 한일 전통예능공연



(15) 하나가사 오도리



(16) 하치노헤 엔부리



(17) 울 러



(18) BATI HOLIC

다음 페이지



8. 9월27일(토) 프로그램 – 서울광장/공연이미지

초대가수
특별축하공연

특별공연



(19) 타이나카 사치



(20) 윤 하



협력출연

9. 9월27일(토) 프로그램 - 청계광장

NO	항목	LAP	공연시간	구분	출연계획				
					공연항목		출연단체	비고	
만남의 한마당 – “안녕하세요, 반갑습니다”									
1	열린 한마당	30'	14:30 - 15:00	14:30 - 14:40	10'	한	(1) 풍물놀이 한마당	뿌리패 예술단	
				14:40 - 14:50	10'	일	(2) 요사코이	요사코이 진	
				14:50 - 15:00	10'	한일	(3) 요사코이 코리아	하나코리아	
2	환영의 한마당	30'	15:00 - 15:30	15:00 - 15:15	15'	한	(4) 한국무용	한타래 무용단	
				15:15 ~ 15:30	15'	일	(5) 고키리코, 무기야부시, 고카야마오이분	도야마현 난토종합고등학교 다이라고등학교	
3	만남의 한마당	60'	15:30 ~ 16:30	15:30 ~ 15:45	15'	일	(6) 북, 창작무용	가미무라가쿠엔 고부도부	
				15:45 ~ 16:00	15'	일	(7) 아키타 간토(일본국가중요무형문화재)	아키타현 아키타시 간토회	
				16:00 - 16:15	15'	한	(8) 한국무용	자연의 소리 무용단	
				16:15 - 16:30	15'	일	(9) 가고시마 오히라 부시, 가고시마 한야부시	가고시마현 에이메이카이	
4	어울림 한마당	80'	16:30 ~ 17:50	16:30 ~16:45	15'	한일	(10) 한국/일본/중국의 현악5중주	울려	
				16:45 ~17:00	15'	한	(11) 풍물비보이	청주 두레 풍물 예술단	
				17:00 - 17:15	15'	일	(12) 하나가사 오도리	야마가타현 하나가사 협의회 하나가사무용단	
				17:15 ~ 17:35	20'	한	(13) 한국무용	정수경 춤 사랑 무용단	
				17:35 ~ 17:50	15'	일	(14) 에이사	오키나와현 메이오 에이사	
행사종료 / 서울광장개막식		200'							

9. 9월27일(토) 프로그램 – 청계광장/공연이미지



(1) 풍물놀이 한마당



(2) 요사코이



(3) 요사코이 코리아



(4) 한국무용



(5) 코키리코, 무기야부시, 고카야마오이분



(6) 북, 창작무용



(7) 아키타 칸토



(8) 한국무용



(9) 가고시마 오히라 부시



(10) 울려



(11) 풍물 B-boy



(12) 한아가사 오도리



(13) 한국무용



(14) 에이사

10. 9월28일(일) 프로그램 - 서울광장

NO	항목	LAP	공연시간	구분	출연계획				
					공연항목	출연단체	비고		
어울림 한마당 : '새로운 발견! 새로운 미래!'									
1	개막 광파례 “한일축제한마당” 개막 퍼레이드	30'	14:00 – 14:30	14:00 – 14:15	15'	한	(1) 길놀이	뿌리패 예술단	
				14:15 – 14:30	15'	한	(2) 취타대	아산시 배방초등학교	
제1부 : “청년들이 모이다.”									
2	제1부 공연	85'	14:30 – 15:55	14:30 – 14:40	10'	한일	(3) 왁자지껄	일본무용교실	
				14:40 – 14:55	15'	일	(4) 요사코이	서울일본인학교	
				14:55 – 15:10	15'	한	(5) 타악합주	경기도 효천초등학교	
				15:10 – 15:25	15'	일	(6) 북, 창작무용	가고시마현 가미무라카구엔 고도부	
				15:25 – 15:40	15'	일	(7) 고키리코, 무기야부시, 고카야마오이분	도야마현 난토종합고등학교	
				15:40 – 15:55	15'	한	(8) 풍물/농악	상명대학교	
제2부 : “전통에 반하다.”									
3	제2부 공연	50'	15:55 – 16:45	15:55 – 16:05	10'	한	(9) 연희 한마당	남사당놀이 줄타기	
				16:05 – 16:15	10'	일	(10) 헤이케 오도리	야마구치현 시모노세키 중등교육학교	
				16:15 – 16:25	10'	한	(11) 북청사자 놀이	무형문화재 전수회	
				16:25 – 16:35	10'	일	(12) 스즈노메야쓰 시카오도리	미야기현 이치하사마 상업고등학교 스즈노메야쓰 시카오도리	
				16:35 – 16:45	10'	한	(13) 강령탈춤	무형문화재 전수회	
제3부 : “오늘을 감사하다.”									
4	제3부 공연	70'	16:45 – 17:55	16:45 – 17:00	15'	일	(14) 가고시마 오히라 부시, 가고시마 한야부시	가고시마현 에이메이카이	
				17:00 – 17:15	15'	한	(15) 창작타악 '환희'	뿌리패 예술단	
				17:15 – 17:25	10'	일	(16) 에이사	오키나와현 메이오 에이사	
				17:25 – 17:40	15'	한일	(17) 요사코이 코리아	하나코리아	
				17:40 – 17:55	15'	한	(18) 아라리 락	고구려밴드	
		60'	18:00 – 19:00	18:10 – 18:30	20'	일	(19) 아키타 간토(일본국가중요무형문화재)	아키타현 아키타시 간토회	
				18:30 – 18:50	20'	한일	(20) 요사코이 아리랑	SJC, 상명대, 동아제약, 한국일본어교육연구회 및 고등학생, 한국외국어대학교 일본어과, 명지대학교, 서울여자대학교, 고려대학교 일어일본학과, 경희대학교 국제교육원, 중앙대학교 일어일본학과	
피날레 : '하나가 되다!'									
5	어울림 한마당	60'	19:00 – 20:00	19:00 – 19:10	10'	한일	(21) 한일 타악의 Collaboration	BATI-HOLIC·뿌리패 예술단	
				19:10 – 19:40	30'	한일	(22) 성·명·제 – 하나코리아 외 전 출연자	하나코리아와 전 출연자	
				19:40 – 19:45	5'	한일	(23) 빛의 퍼포먼스(상징물)	상징물/성·명·제	
				19:45 – 20:00	15'	한일	(24) 어울림 한마당 :강강술래	상징물, 전 출연자, 관객	

10. 9월28일(일) 프로그램 – 서울광장/공연이미지



(1) 길놀이



(2) 취타대



(3) 왁자지껄



(4) 요사코이



(5) 타악합주



(6) 북, 창작무용



(7) 코키리코, 무기야부시,
고카야마오이분



(8) 풍물 농악



(9) 남사당놀이/줄타기



(10) 헤이케 오도리



(11) 북청 사자놀이



(12) 스즈노메야츠시카 오도리



(13) 강령 탈춤



(14) 오히라 부시



(15) 창작타악공연 '환희'



(16) 에이사



(17) 요사코이 코리아



(18) 아라리락



(19) 아키타 칸토우



(20) 요사코이 아리랑

10. 9월28일(일) 프로그램 – 서울광장/공연이미지

피날레

어울림 한마당



(21) 뿌리패 예술단



(21) BATI-HOLIC



(22) 요사코이코리아



(22) 요사코이 아리랑



(22) 요나고 가이나 만토우



(22) 아키타 칸토우



(23) 성 · 명 · 제



(23) 성 · 명 · 제



(24) 강강술래



(24) 하나가 되다

11. 9월28일(일) 프로그램 – 청계광장

NO	항목	LAP	공연시간	구분	출연계획				
					공연항목		출연단체	비고	
어울림 한마당 – “안녕하세요, 반갑습니다”									
1	제1부 “청년들이 모이다”	45'	14:00 - 14:45	14:00 - 14:15	15'	한	(1) 코스프레	문스톤	
				14:15 - 14:30	15'	일	(2) 가수 공연 – aya	aya (일본 애니메이션 가수)	
				14:30 - 14:45	15'	한	(3) 댄스	리틀캣츠, 캣츠	
2	제2부 “전통에 반하다”	45'	14:45 - 15:30	14:45 - 15:00	15'	일	(4) 사이조 다이코	오카야마현 다카마쓰 농업고등학교	
				15:00 - 15:15	15'	한	(5) 한국 무용	한타래무용단	
				15:15 - 15:30	15'	일	(6) 요나고 가이나 만토	돗토리현 요나고 가이나 만토 진흥회	
3	제3부 “오늘을 감사하다”	90'	15:30 - 17:00	15:30 - 15:45	15'	한	(7) 경기민요	관악예술단	
				15:45 - 16:00	15'	일	(8) 배턴워킹쇼	미즈노케이코 배턴스쿨	
				16:00 - 16:15	15'	한	(9) 한국무용	자연의 소리 무용단	
				16:15 - 16:30	15'	한	(10) 천년악	천년가무악	
				16:30 - 16:45	15'	일	(11) 하치노헤 엔부리	아오모리공항국제화촉진협의회	
				16:45 - 17:00	15'	한	(12) 서도민요	인천 전통 국악예술단	
4	제4부 “하나가 되다”	40'	17:00 - 17:40	17:00 - 17:15	15'	한	(13) 풍물/농악	상명대학교	
				17:15 ~ 17:30	15'	일	(14) 스이레키 다이코	야마나시・충북 「스이레키 다이코」	
				17:30 ~17:40	10'	한	(15) 사물놀이	인천근로자문화센터 열씨구 풍물패	
행사종료 / 서울광장폐막공연		220'							

11. 9월28일(일) 프로그램 – 청계광장/공연이미지



(1) Moon Stone



(2) aya



(3) 리틀 컷츠



(4) 사이조 타이코



(5) 한국무용



(6) 요나고 가이나 만토



(7) 경기민요



(8) 스포츠배턴워킹



(9) 한국무용



(10) 천년가무악



(11) 하치노헤 엔부리



(12) 서도민요



(13) 풍물 농악



(14) 스이레키 타이코



(15) 사물놀이

12. 무대 설치 계획 - 서울광장

Front View



12. 무대 설치 계획 - 서울광장

Side View



12. 무대 설치 계획 - 청계광장

